

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)**

**Институт истории, международных отношений и социально-политических наук
Кафедра социальной педагогики и организации работы с молодежью**

УТВЕРЖДАЮ
Директор Института истории,
международных отношений и
социально-политических наук

Дитковская С.А.
« 15 » января 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Подготовка студенческой молодежи к трудоустройству

По направлению подготовки – 39.03.02 Социальная работа

Профиль подготовки – Управление и организация социальной работы

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная, заочная

Курс – 3 (5 семестр / 7, 8 триместр)

Луганск, 2025

Рабочая программа учебной дисциплины «Подготовка студенческой молодежи к трудоустройству» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 39.03.02 Социальная работа, и профилю Управление и организация социальной работы очной и заочной форм обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 39.03.02 Социальная работа, утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от 05.02.2018 г. № 76 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональными стандартами «Специалист по социальной работе», утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта» от 6 сентября 2024 года № 455н; «Специалист органа опеки и попечительства в отношении несовершеннолетних», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 06 сентября 2023 г. № 691н; «Специалист по работе с семьей», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 14 сентября 2023 г. № 717н.

СОСТАВИТЕЛЬ:

ассистент кафедры социальной педагогики и организации работы с молодежью ФГБОУ ВО «ЛГПУ» **Сурнина Татьяна Николаевна**

Утверждена на заседании кафедры социальной педагогики и организации работы с молодежью

Протокол от « 13 » 09 2025 г. № 6

Заведующий кафедрой
социальной педагогики

и организации работы с молодежью

 Акиншева И.П.

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института истории, международных отношений и социально-политических наук

Протокол от « 15 » 09 2025 г. № 6

Председатель учебно-методической комиссии
Института истории, международных отношений
и социально-политических наук

 Акиншева И.П.

СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

 Савенков В.В.

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цели изучения дисциплины – повышение конкурентоспособности студентов на рынке труда за счет повышения личной компетентности в общении, посредством формирования знаний, умений и навыков, которые являются подготовкой к профессиональной адаптации будущего специалиста.

Задачи: сформировать у студентов комплекс знаний о взаимодействии трудовой деятельности и общества; ознакомить с категориями исследования рынка (маркетинг); изучить основные положения рыночных реформ, социальной защиты населения, социологии бизнеса; сформировать у студентов умения самостоятельно повышать свой информационный уровень относительно профессиональной деятельности, мотивации у студентов по самостоятельному трудоустройству.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Подготовка студенческой молодежи к трудоустройству» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются знания о взаимодействии трудовой деятельности и общества, умения применять полученные социально-экономические знания в трудовой деятельности, при возникновении проблем и конфликтов на производстве, навыки владения современными техническими средствами и информационными технологиями.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Психология профессиональной деятельности», «Нормативно-правовые основы профессиональной деятельности и антикоррупционное поведение».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Универсальные		
УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.1. Планирует и корректирует работу команды с учетом интересов, особенностей поведения и мнений ее членов; УК-3.2. Планирует командную работу, распределяет поручения и делегирует полномочия членам команды	Знает: факторы эффективности использования стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели, определять свою роль в команде; особенности поведения разных групп людей, с которыми работает/взаимодействует, учитывает их в своей деятельности; разные виды коммуникации (учебную, деловую, неформальную и др.); способы эффективного взаимодействия с другими членами команды, в том числе в процессе обмена информацией, знаниями и опытом, и проведения презентации результатов работы команды; основные теории коммуникации; методики формирования команд, методы эффективного руководства коллективами, основные теории лидерства и стили руководства; разные виды коммуникации (учебную, деловую, неформальную и др.).

		<p>Умеет: различать особенности поведения разных групп людей, с которыми работает/взаимодействует, учитывать их в своей деятельности; устанавливать разные виды коммуникации (учебную, деловую, неформальную и др.); эффективно взаимодействовать с другими членами команды, в том числе участвовать в обмене информацией, знаниями и опытом, презентации результатов работы команды; планировать последовательность шагов для достижения заданного результата, на основе понимания результатов (последствий) личных действий; конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом социокультурных особенностей; разрабатывать план групповых и организационных коммуникаций при подготовке и выполнении проекта, сформулировать задачи членам команды для достижения поставленной цели, разрабатывать командную стратегию, применять эффективные стили руководства командой для достижения поставленной цели; планировать последовательность шагов для достижения заданного результата, на основе понимания результатов (последствий) личных действий.</p> <p>Владеет навыками: применения системы категорий и методов, необходимых для решения типовых задач в профессиональной деятельности; способностью использовать основные положения и методы социальных и гуманитарных наук (об обществе и человеке), в том числе психологии и педагогике в различных сферах жизнедеятельности; способностью осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде; навыками социального взаимодействия в процессе обмена информацией, знаниями и опытом, и проведения презентации результатов работы команды; навыками межкультурного взаимодействия; навыками анализа, проектирования и организации межличностных, групповых и организационных коммуникаций в команде для достижения поставленной цели, методами организации и управления коллективом.</p>
<p>УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать</p>	<p>УК-6.1. Использует инструменты и методы управления временем при выполнении конкретных задач, проектов, при</p>	<p>Знать: способы самоанализа и самооценки собственных сил и возможностей; методы эффективного планирования времени, эффективные способы самообучения и критерии оценки успешности личности; свои ресурсы и их пределы (личностные, психофизиологические, ситуативные, временные и т.д.) для успешного</p>

траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	<p>достижении поставленных целей; УК-6.2. Определяет задачи саморазвития и профессионального роста, распределяет их на долго-, средне- и краткосрочные с обоснованием актуальности и определением необходимых ресурсов для их выполнения</p> <p>УК-6.3. Использует основные возможности и инструменты непрерывного образования (образования в течение всей жизни) для реализации собственных потребностей с учетом личностных возможностей, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда;</p>	<p>выполнения порученной работы; технологию планирования перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p> <p>Уметь: определять задачи саморазвития и профессионального роста, определять их на долго-, средне- и краткосрочные с обоснованием их актуальности и определением необходимых ресурсов; планировать свою жизнедеятельность на период обучения в образовательной организации; анализировать и оценивать собственные силы и возможности; выбирать конструктивные стратегии личностного развития на основе принципов образования и самообразования; применять знания о своих ресурсах и их пределах (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.) для успешного выполнения порученной работы; планировать достижение перспективных целей деятельности с учетом условий, средств, личностных возможностей, этапов карьерного роста, временной перспективы развития деятельности и требований рынка труда.</p> <p>Владеть: приемами целеполагания, планирования, реализации необходимых видов деятельности; приемами оценки и самооценки результатов деятельности по решению профессиональных задач; инструментами и методами управления временем при выполнении конкретных задач, проектов, при достижении поставленных целей, навыками саморазвития и осознанного обучения с использованием предоставляемых возможностей для приобретения новых знаний и навыков.</p>
--	---	--

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	72 (2 зач. ед)	72 (2 зач. ед)
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего), в том числе:	28	8
Лекции	8	2
Семинарские занятия	16	6
Практические занятия	-	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Контроль	4	4
Самостоятельная работа студента (всего часов)	44	60
Форма аттестации	зачет	зачет

4.2. Содержание разделов дисциплины

Тема 1. Государственное регулирование занятости населения и социальной диалог на рынке труда.

Рынок труда и понятие безработицы. Цель, задачи и структура Международной организации труда. Методы государственного регулирования занятости населения. Организация и регулирование занятости населения государственной службой. Государственное учреждение - Республиканский центр занятости Луганской Народной Республики как составляющая системы государственного управления: цель и организационная структура. Основные функции Государственного учреждения - Республиканский центр занятости Луганской Народной Республики. Разработка, принятие и реализация мероприятий Государственной и местных программ занятости населения. Социальный диалог и особенности его внедрения на рынке труда.

Тема 2. Правовой статус безработного и обеспечение государством его прав на занятость и трудоустройство.

Понятие «безработные» в соответствии с законодательством государства. Правовой статус безработных. Государственные гарантии права на выбор вида деятельности и дополнительные гарантии занятости для отдельных категорий населения. Виды и формы безработицы и их характеристики. «Невроз безработицы».

Тема 3. Порядок трудоустройства выпускников образовательных учреждений и пути решения проблем занятости молодежи.

Нормативно-правовая база по трудоустройству молодежи на первое рабочее место в Луганской Народной Республики. Порядок трудоустройства выпускников высших учебных заведений в Луганской Народной Республике. Ответственность социальных партнеров в системе трудовых отношений молодых специалистов и работодателей. Производственная практика – важный фактор подготовки конкурентоспособного выпускника высшего учебного заведения. Пути решения проблемы трудоустройства молодежи.

Тема 4. Особенности профессионализации личности в процессе социализации.

Понятие профессиональной социализации. Стадии и формы профессионализации личности. Основные подходы к изучению профессионального развития личности. Особенности профессионального развития личности. Проблема периодизации профессионального развития личности. Профессиональная и личностная самоорганизация.

Тема 5. Стрессы и трудовые конфликты в профессиональной деятельности: причины, виды и пути решения.

Основные виды, причины и факторы профессионального стресса. Проблема профессионального стресса. Проблема стресса и дистресса в труде. Сущность и структура производственного конфликта. Факторы возникновения и развития конфликтов. Типы конфликтных личностей. Способы управления производственными конфликтами.

Тема 6. Психическое и функциональное состояние человека в труде. Приемы и способы управления эмоциональными состояниями.

Психическое и функциональное состояние человека в труде. Психологические аспекты организации безопасного труда на предприятии. Факторы, влияющие на работу человека. Приемы управления эмоциональными состояниями и выхода из стресса.

Тема 7. Специальные условия формирования профессиональных знаний, навыков и умений.

Понятие о профессиональных знаниях, навыках, умениях. Условия формирования профессиональных знаний, навыков, умений. Прогрессивная стадия профессионального развития личности. Профессиональная деформация личностных особенностей. Психическое выгорание как синдром эмоционального истощения. Трудности борьбы с профессиональной деформацией.

Тема 8. Профессионально-значимые качества профессионала. Получение и развитие гибких навыков и надпрофессиональных компетенций.

Психологические особенности профессиональной деятельности и профессиональных качеств. Организация временной занятости студентов. Гибкие навыки и их роль в построении карьеры. Студенческий отряд как форма временной занятости студентов. Формирование компетентностных профилей кросс-отраслевых специалистов.

Тема 9. Трудовая адаптация молодых специалистов в учреждении и организация их труда.

Сущность и структура трудовой адаптации. Объективные и субъективные факторы трудовой адаптации. Комплексная система профессиональной ориентации, адаптации и продвижения на предприятии. Опыт профессионального и квалификационного продвижения на предприятии.

Тема 10. Особенности адаптации выпускников образовательных учреждений высшего образования к трудоустройству.

Скрининг личностных качеств. Невербальное общение: позы, жесты и мимика делового общения. Вербальное деловое общение: язык и его значение. Коммуникативные умения. Имидж. Основы создания имиджа молодого специалиста. Документы, необходимые при оформлении на работу: резюме и его виды, сопроводительное письмо. Собеседование с работодателем и подготовка к нему. Личностные ограничения, препятствующие эффективному решению проблем трудоустройства.

Тема 11. Мотивация трудовой деятельности и стимулирования труда.

Социальные и нравственные потребности человека в сфере труда. Ценности и ценностные ориентации в мотивационном процессе. Социальные нормы и структура мотивов трудового поведения. Функции мотивов в сфере труда. Классификация мотивационного механизма регулирования трудового поведения. Теории мотивации и их категории: содержательные и процессуальные. Мотивация эффективности труда и мотивационная система управления. Разработка программ стимулирования труда. Структура оплаты труда. Нетрадиционные способы мотивации. Трудовая мотивация и удовлетворенность трудом.

Тема 12. Профессиональная карьера и карьерные ориентации специалиста.

Карьера как социальное явление. Факторы, определяющие направленность и скорость карьеры. Отличие понятий «карьера» и «карьеризм». Мотивы продвижения личности в трудовой сфере и виды карьеры. Типы и этапы карьеры работника. Связь служебной карьеры с повышением квалификации. Роль внешней среды в карьере и становлении профессионализма субъекта труда.

4.3. Лекции

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
5 семестр / 7, 8 триместр			
1	Государственное регулирование занятости населения и социальной диалог на рынке труда.	2	2
2	Правовой статус безработного и обеспечения государством его прав на занятость и трудоустройства.		
3	Порядок трудоустройства выпускников учебных учреждений и пути решения проблем занятости молодежи.	2	-
4	Особенности профессионализации личности в процессе социализации.		
5	Стрессы и трудовые конфликты в профессиональной деятельности: причины, виды и пути решения.		-
6	Психическое и функциональное состояние человека в труде. Приемы и способы управления эмоциональными состояниями.		-
7	Специальные условия формирования профессиональных знаний, навыков и умений.	2	-
8	Профессионально - значимые качества профессионала. Получение и развитие гибких навыков и надпрофессиональных компетенций.		-
9	Трудовая адаптация молодых специалистов в учреждении и организация их труда.		-
10	Особенности адаптации выпускников вузов к трудоустройству.		-
11	Мотивация трудовой деятельности и стимулирования труда.	2	-
12	Профессиональная карьера и карьерные ориентации специалиста.		-
Итого:		8	2

4.4. Практические / семинарские занятия

№ п/ п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
5 семестр / 7, 8 триместр			
1	Государственное регулирование занятости населения и социальной диалог на рынке труда.	2	2

2	Порядок трудоустройства выпускников учебных учреждений и пути решения проблем занятости молодежи.	2	-
3	Стрессы и трудовые конфликты в профессиональной деятельности: причины, виды и пути решения.	2	2
4	Психическое и функциональное состояние человека в труде. Приемы и способы управления эмоциональными состояниями.	2	
5	Специальные условия формирования профессиональных знаний, навыков и умений.	2	
6	Профессионально - значимые качества профессионала. Получение и развитие гибких навыков и надпрофессиональных компетенций.	2	
7	Трудовая адаптация молодых специалистов в учреждении и организация их труда.	2	
8	Особенности адаптации выпускников вузов к трудоустройству.		-
9	Мотивация трудовой деятельности и стимулирования труда.	2	2
10	Профессиональная карьера и карьерные ориентации специалиста.		
Итого:		16	6

4.5. Лабораторные работы

Учебным планом не предусмотрены

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/ п	Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
5 семестр / 7, 8 триместр				
1	Государственное регулирование занятости населения и социальной диалог на рынке труда.	Конспект	4	4
2	Правовой статус безработного и обеспечения государством его прав на занятость и трудоустройства.	Конспект	4	6
3	Порядок трудоустройства выпускников учебных учреждений и пути решения проблем занятости молодежи.	Составление структурно-функциональной схемы, конспект	4	6
4	Особенности профессионализации личности в процессе социализации.	Подготовка реферата	4	10
5	Стрессы и трудовые конфликты в профессиональной деятельности: причины, виды и пути решения.	Конспект	4	8

6	Психическое и функциональное состояние человека в труде. Приемы и способы управления эмоциональными состояниями.	Конспект	4	4
7	Специальные условия формирования профессиональных знаний, навыков и умений.	Конспект	4	4
8	Профессионально - значимые качества профессионала. Получение и развитие гибких навыков и надпрофессиональных компетенций.	Подготовка доклада	4	4
9	Трудовая адаптация молодых специалистов в учреждении и организация их труда.	Конспект	2	2
10	Особенности адаптации выпускников вузов к трудоустройству.	Конспект	4	4
11	Мотивация трудовой деятельности и стимулирования труда.	Конспект	2	4
12	Профессиональная карьера и карьерные ориентации специалиста.	Подготовка реферата	4	2
Итого:			44	60

4.7. Курсовые работы / проекты

Учебным планом не предусмотрены.

5. Методическое обеспечение. Образовательные технологии.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

Личностно-ориентированные, направленные на формирование и развитие профессиональных навыков у студентов.

Информационные технологии: учебно-методическое обеспечение кафедры, использование электронных образовательных ресурсов (электронный конспект) при подготовке к лекциям и практическим занятиям.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы лектором и преподавателем, ведущим практические (семинарские) занятия по дисциплине в следующих формах: выступление на семинарских занятиях, самостоятельное конспектирование литературы и ее анализ, выполнение самостоятельной работы, подготовка доклада (реферата).

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного зачета, который включает в себя ответ на теоретические вопросы.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбал- льная система оценивания экзамена	100- балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оцени- вания зачета
Отлично	90–100	А - отлично - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	В - очень хорошо - теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С - хорошо - теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетво- рительно	63-74	Д - удовлетворительно - теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетво- рительно	50-62	Е - посредственно - теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	

Неудовлетворительно	21-49	FX - неудовлетворительно - теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0-20	F - неудовлетворительно - теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

А) основная литература:

1. Никулина, Ю.Н. Организация работы с молодежью на региональном рынке труда : учебное пособие для СПО / Ю.Н. Никулина, И.А. Кислова. – Саратов : Профобразование, 2020. – 151 с.

2. Основы успешного трудоустройства : методические рекомендации / К.С. Енина, Е.Г. Каменева, Л.А. Кочемасова [и др.]. – Оренбург : ОГПУ, 2022. – 121 с.

3. Широкова, Л.В. Планирование профессиональной карьеры: учеб. пособие / Л. В. Широкова; Юго-Зап. гос. ун-т. – Курск, 2019. – 202 с.

Б) дополнительная литература:

1. Калошина, Т.Ю. Рынок труда : учебно-практическое пособие / Т.Ю. Калошина, А.В. Черепанов. – Новосибирск : Золотой колос, 2019. – 265 с.

2. Кашапов, М.М. Профессиональное становление педагога. Психолого-акмеологические основы : учебное пособие для вузов / М.М. Кашапов, Т.В. Огородова. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Издательство Юрайт, 2020. – 183 с.

3. Кокорева Ю.В. Технологии супервизии в социальных учреждениях: функции и направления / Ю.В. Кокорева. – Текст : непосредственный // Молодой ученый. – 2020. – № 2 (292). – С. 196–198.

4. Федеральный закон от 12 декабря 2023 г. № 565-ФЗ «О занятости населения в Российской Федерации».

В) интернет-ресурсы:

1. <https://lib.lgpu.org/news/>

2. <https://www.iprbookshop.ru/>

3. <https://e.lanbook.com/>

4. www.studentlibrary.ru

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Освоение дисциплины предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.

Аудиторное оснащение: лекционная аудитория, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером, рабочие места студентов, канцелярское оснащение учебного процесса.

Лекционные занятия: мультимедийная аудитория: компьютер мультимедиа с прикладным программным оснащением: проектор, колонки, программа для просмотра видео файлов, система видеомонтажа, телевизор, электронные презентации по темам дисциплины.

Практические занятия: компьютерный класс, презентационная техника (телевизор).

Преподавание дисциплины предусматривает доступ обучающихся к электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и к электронной информационно-образовательной среде университета, которая обеспечивает возможность доступа обучающихся к информационно-коммуникационной сети «Интернет».

[illegible]